

E DIN EN 12312-5:2019-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2019-03-29

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 5: Betankungseinrichtungen für Luftfahrzeuge; Deutsche und Englische Fassung prEN 12312-5:2019

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 5: Aircraft fuelling equipment; German and English version prEN 12312-5:2019

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	10
4 Liste der Gefährdungen	17
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen	17
5.1 Allgemeine Anforderungen	17
5.2 Fahrgestell, Motor	20
5.3 Zusätzliche Anforderungen für Anhänger	21
5.4 Elektrische Anlage des Fahrzeugs	21
5.5 Betankungsplattformen	22
5.6 Spezifisches Betankungsgerät	24
5.6.1 Allgemeines	24
5.6.2 Druckregeleinrichtung	25
5.6.3 Notabsperreinrichtung	26
5.6.4 Kraftstoffversorgung des Luftfahrzeugs	27
5.6.5 Ergonomische Aspekte von AFE für die Kraftstoffversorgung	28
5.7 Tanks und Zubehör	29
5.7.1 Werkstoff	29
5.7.2 Gestaltung	29
5.7.3 Betriebseinrichtungen	32
6 Benutzerinformation	34
6.1 Allgemeine Kennzeichnung	34
6.2 Zusätzliche Kennzeichnung	34
6.3 Warnhinweise	35
6.4 Betriebsanleitungen	35
7 Nachweis der Anforderungen	36
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen	38
Anhang B (informativ) Flugfeldbetankungsgerät: Kurzbeschreibung	42
B.1 Flugfeldtankfahrzeuge	42
B.2 Dispenser	42
B.3 Messung	42
B.4 Plattformen	42
B.5 Schläuche	42
B.6 Typische Fließschemata von Betankungsleitungssystemen	43
Anhang C (normativ) Flugfeldbetankungsgerät: Grundlegende Anforderungen	46
C.1 Druckdefinitionen	46
C.2 Filtration	46

C.3	Berechnung der Notlüftungserfordernisse im Fall von Feuereinwirkung.....	46
Anhang D (normativ)	Zusätzliche Einrichtungen für den Zugang zur Kraftstoffkontrolltafel des Flugzeugs (Auftankleiter).....	48
D.1	Allgemeines.....	48
D.2	Kategorien zusätzlicher Einrichtungen	48
D.2.1	Kategorie 1: Treppentritt	48
D.2.2	Kategorie 2: Tragbare Klapptrittleiter.....	48
D.2.3	Kategorie 3: Mobile Trittleiter mit Plattform	48
D.2.4	Kategorie 4: Schleppbare Betankungsplattform mit Zugang.....	49
D.3	Zusätzliche Anforderungen.....	49
D.3.1	Zusätzliche Anforderungen für alle Kategorien.....	49
D.3.2	Zusätzliche Anforderungen an tragbare Klapptrittleitern (Kategorie 2).....	49
D.3.3	Zusätzliche Anforderungen an mobile Trittleitern mit Plattform (Kategorie 3)	50
D.3.4	Zusätzliche Anforderungen an schleppbare Betankungsplattformen mit Zugang (Kategorie 4).....	51
Anhang E (informativ)	Anforderungen in ADR	53
Anhang ZA (informativ)	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie 2006/42/EG.....	54
Literaturhinweise		55